

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 17 (1963)

**Heft:** 6: Einfamilien- und Ferienhäuser = Maisons familiales et maisons de vacances = One-family houses and holiday houses

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

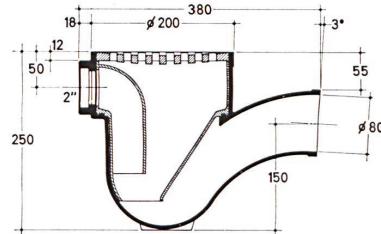
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der neue, verbesserte

## «TURICUM»

Bodenwasserablauf  
aus hochmolekularem  
Niederdruck-Polyäthylen

In- und ausländische Patente  
angemeldet



**Gehäuse** mit Auslauf von 80 mm  
Innendurchmesser und zusätzlichem  
2"-Einlauf für Anschluß von Wasch-  
maschinen usw.

Auslaufgefälle: 3°

**Eintauchzylinder** (Geruchverschluß)  
mit Gummiringdichtung (alterungs-  
beständig)

**Rost** aus Gußeisen mit chemikalien-  
beständigem Kunststoffüberzug

**Wasserstand** 70 mm

**Gewicht** 2,7 kg

**SANITÄR**  
**HUB**

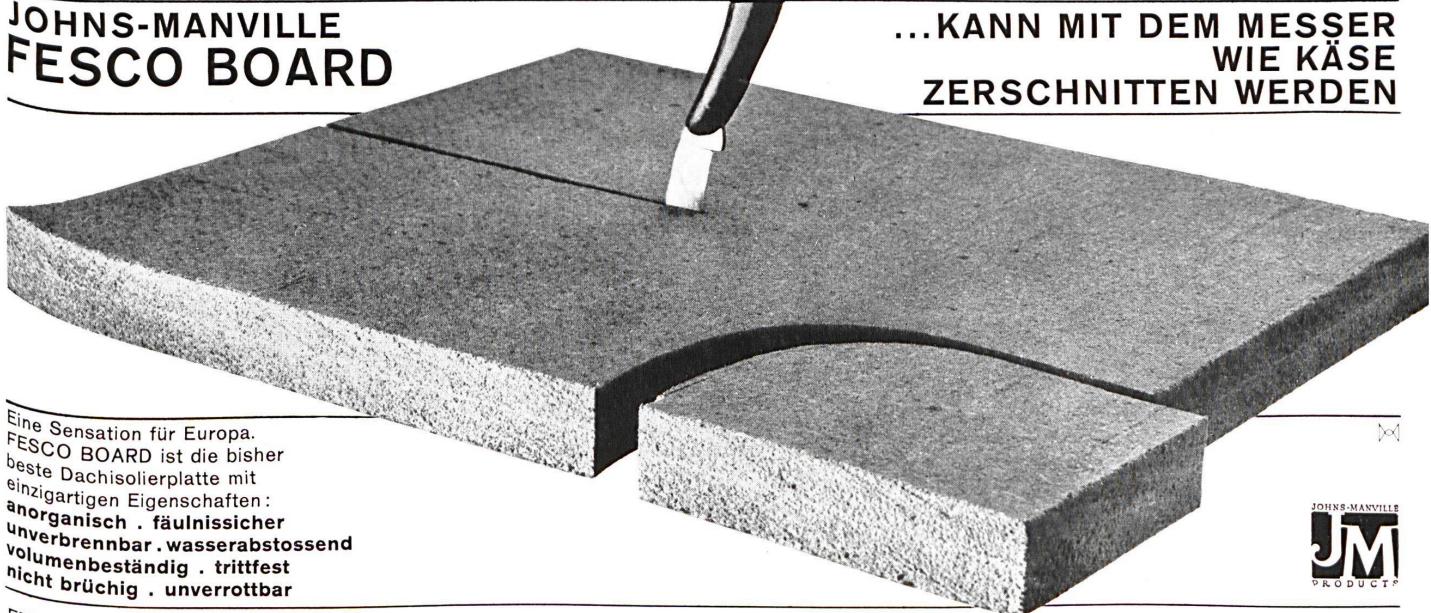
**H A N S U . B O S S H A R D A G Z Ü R I C H / L U G A N O**

Manessestraße 170, Telefon 051/238783

Via Ginevra 2, Telefon 091/20505

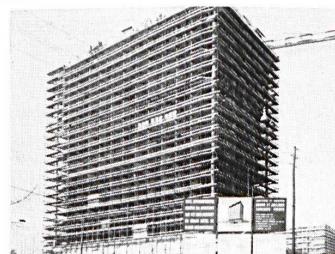
## JOHNS-MANVILLE FESCO BOARD

...KANN MIT DEM MESSER  
WIE KÄSE  
ZERSCHNITTEN WERDEN



Eine Sensation für Europa.  
FESCO BOARD ist die bisher  
beste Dachisolierplatte mit  
einzigartigen Eigenschaften:  
**anorganisch . fäulnissicher  
unverbrennbar . wasserabstossend  
volumenbeständig . trittfest  
nicht brüchig . unverrottbar**

FESCO BOARD wird vom Fach-  
arbeiter rasch, gut und gern verlegt:  
saubere, einwandfreie Montage,  
bei geringerem Arbeitsaufwand.  
Die mit FESCO BOARD erzielte  
Qualitätssteigerung berechtigt zu  
erhöhten Garantiezusicherungen.  
Mit diesem neuen Material  
lassen sich auch noch viele andere  
Isolierprobleme im Häuserbau  
lösen.



Die ideale Voraussetzung für das  
moderne Flachdach: FESCO BOARD,  
die anorganische thermische Isolation  
in Verbindung mit FLEX-STONE-  
Asbestpappe, die anorganische-mineralische  
Wasserisolation.

Stärken 25/38/51/63/76 mm  
Plattengrößen 61,0 x 91,4 cm

### In der Schweiz verlegt:

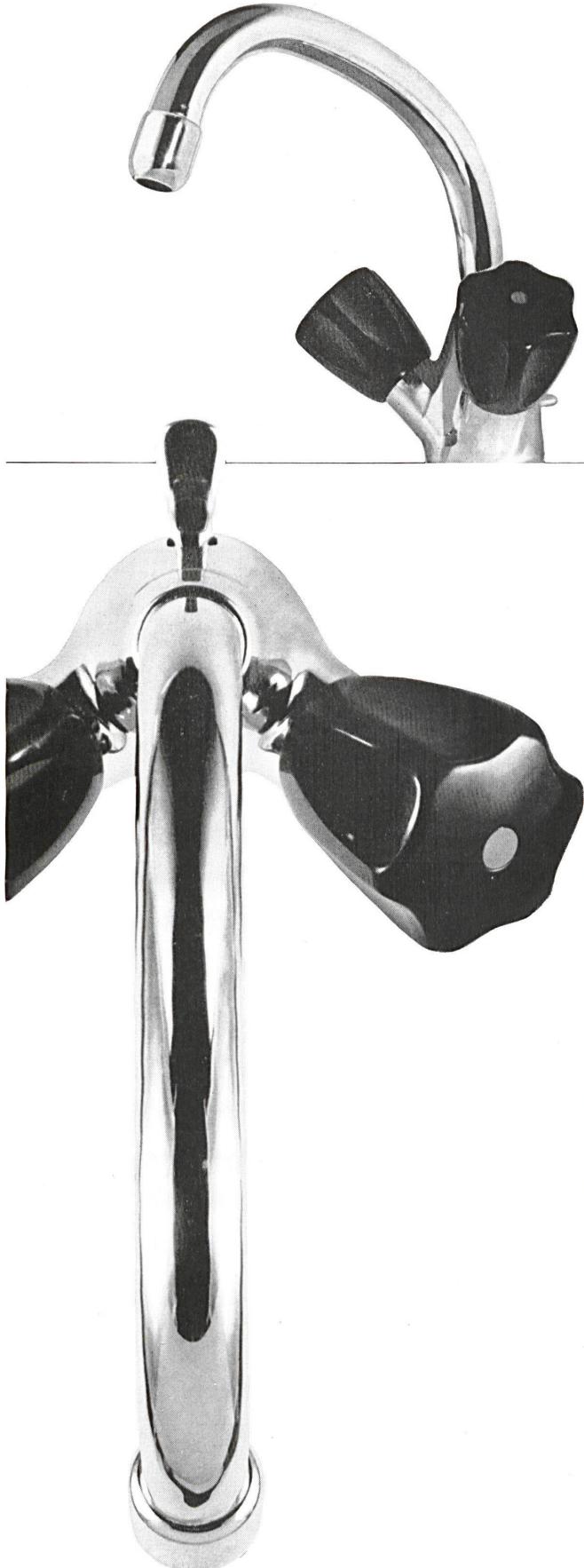
im Grand-Hotel Intercontinental in Genf  
in der Fabriques de Tabac Réunies SA  
in Serrières/NE

JOHNS-MANVILLE  
**JM**  
PRODUCTS

in den Textilwerken Gugelmann, Langenthal  
im Hochhaus der Wohnbaugenossenschaft SOLIDARITÄT in Biel  
in der Uhrenfabrik Rud. Brügger in Spiez.

**FLACHDACH AG**

BERN Pulverweg 58c Tel. 031/414741



Einloch-Waschtischbatterie Nr. 3072 mit schwenkbarem Auslauf und Ablaufventil



**Aktiengesellschaft  
Karrer, Weber & Cie, Unterkulm b/Aarau  
Armaturenfabrik - Metallgiesserei  
Telephon 064/38144**

## Entschiedene Wettbewerbe

### Übungsschule Seminar Wettingen

In diesem beschränkten Wettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entschied: 1. Preis Fr. 1600.-: A. und W. Moser und J. Kohler, Baden; 2. Preis Fr. 1300.-: Marc Funk & Hans Ulrich Fuhrmann, Architekten SIA, Baden, Mitarbeiterin: Verena Fuhrmann, Arch. SIA; 3. Preis Fr. 600.-: Richard, Christoph und Peter Beriger, Architekten SIA, Wohlen und Zürich; 4. Preis Fr. 500.-: Jakob Gretler, Arch. SIA, Wohlen, Mitarbeiter: Richard Hannibal und Kurt Müller; außerdem erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von Fr. 1000.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Kantonsbaumeister Karl Kaufmann, Arch. BSA/SIA, Aarau; Landammann Dr. K. Kim, Baudirektor; Max Kopp, Arch. BSA/SIA, Zürich; Theodor Rimli, Arch. SIA, Aarau; Regierungsrat E. Schwarz, Erziehungsdirektor; Ersatzmänner: A. Eichenberger, Architekt, Küttigen; Direktor Dr. P. Schäfer, Seminar Wettingen.

### Gemeindehaus in Muri bei Bern

In diesem beschränkten Wettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entschied: 1. Preis Fr. 2000.-: Bruno Reinli, Architekt, Muri; 2. Preis Franken 1200.-: Hans Rudolf Gasser, Architekt, Gümligen; 3. Preis Franken 1000.-: Willi Althaus, Architekt, Muri, Mitarbeiter: Rolf Stuhldreher; 4. Preis Fr. 800.-: Max Böhm, Architekt, Gümligen. Ferner erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von Fr. 1500.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Otto Brechbühl (Vorsitzender); Henry Daxelhofen, Arch. BSA/SIA, Bern; Armin Geiser, Ing. SIA; W. Naf; Hermann Rüfenacht, Arch. BSA/SIA, Bern; Kantonsbaumeister Heinrich Türler, Arch. SIA, Wabern; Dr. F. Wenger, Vizegemeinderatspräsident.

### Lehrerbildungsanstalt (Seminar) in Solothurn

1. Preis Fr. 8000.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Etter, Rindlisbacher, Ravicini, Solothurn; 2. Preis Fr. 7000.-: Erwin Bürgi, Zürich; 3. Preis Fr. 6000.-: Oskar Bitterli, Zürich; 4. Preis Fr. 4500.-: Gaß & Boos, Basel; 1. Kauf Fr. 4000.-: Theo Hotz, Wettingen/Zürich; 5. Preis Fr. 3500.-: Haldemann & Müller, Grenchen; 6. Preis Fr. 3000.-: Dubler, Müller & Elnegaad, Bern; 2. Kauf Fr. 2000.-: Hans Bernasconi, Solothurn.

### Regierungsgebäude (nördlicher Klosterhof) in St. Gallen

57 Entwürfe. Ergebnis: 1. Preis Franken 12000.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Klaiber, Affentranger, Zehnder, Winterthur; 2. Preis Fr. 9000.-: Werner Gantenbein, Zürich/Buchs; 3. Preis Franken 5500.-: Max Ziegler, Mitarbeiter H. Elmer, Zürich; 4. Preis Fr. 5000.-: Bernhard Suter, Bern; 5. Preis Franken 4500.-: Gerber-Lenzlinger, Paris; 6. Preis Fr. 4000.-: Weideli-Gatti-

ker, Mitarbeiter Kuster, Zürich; Ankauf Fr. 3000.-: Georges Meier, Kilchberg; Ankauf Fr. 3000.-: Bruno Gerosa in Firma E. Del Fabro und B. Gerosa, Zürich; Ankauf Fr. 2000.-: Jakob Isler, Zürich.

### Landwirtschaftliche Schule und landwirtschaftliche Maschinen-schule in Hohenrain LU

Projektwettbewerb unter sieben eingeladenen Architekten. Architekten im Preisgericht sind Hannes A. Brütsch, Zug; O. Dreyer, Luzern; H. Schürch, Kantonsbaumeister, Luzern; R. Wettstein, Luzern. Ergebnis: 1. Preis Fr. 3000.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Walter Schmidli, Luzern; 2. Preis Fr. 2000.-: Friedrich E. Hodel, Luzern; 3. Preis Fr. 1600.-: Hans Erni, Sursee. Außerdem erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von Franken 1200.-.

### Seeufergestaltung in Rorschach

In diesem Projektierungsauftrag an vier Architekten empfiehlt die Expertenkommission, das Projekt von Hans Rudolph, Architekt, Zürich, den weiteren Dispositionen zugrunde zu legen.

### Primarschulhaus in Goldach SG

In diesem beschränkten Wettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entschied: 1. Preis Fr. 2200.-: Bächtold & Baumgartner, Rorschach und Goldach; 2. Preis Fr. 1200.-: Knecht & Trümpler, St. Gallen und Goldach; 3. Preis Fr. 1000.-: Architekten-gemeinschaft Oskar Müller BSA/SIA und Mario Facincani, St. Gallen; 4. Preis Fr. 800.-: Ralph Simmler, Arch. SIA, Goldach. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämierten Projektes mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen. Preisgericht: Karl Weibel, Prokurator, Präsident des Schulrates (Vorsitzender); Ernest Brantschen, Arch. BSA/SIA, Sankt Gallen; Fred Cramer, Arch. BSA/SIA, Zürich; Max Meßmer, Kaufmann; Kantonsbaumeister Max Werner, Arch. BSA/SIA, St. Gallen.

### Hallenbad in Zürich-Altstetten

In diesem Projektierungsauftrag an acht eingeladene Architekten empfiehlt die Expertenkommission das Projekt der Architekten Bolliger, Hönger und Dubach, Zürich, zur Weiterbearbeitung.

## Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

### Primar- und Sekundarschulhaus in Hünibach-Hilterfingen BE

Die Einwohnergemeinde Hilterfingen eröffnet unter den im Amtsbezirk Thun seit mindestens 1. Januar 1962 niedergelassenen, den in Hilterfingen heimatberechtigten sowie drei eingeladenen Architekten einen Projektwettbewerb für ein neues Primar- und Sekundarschulhaus. Für un-selbstständig erwerbende Architekten gelten die üblichen Bestimmungen. Als Architekten gehören dem Preisgericht an: W. Frey, Bern; G. Gaudy, Biel; W. Kamber, Bern; Stadtbaumeister K. Keller, Thun; als Ersatzmann W. Blatter, Interlaken. Für sechs Preise stehen Fr. 23000.- und für Ankäufe Fr. 3000.- zur Verfügung. Aus dem Bauprogramm (in Klammern: zweite Etappe): Primarschule